

ES TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SERVICIO ORIGINALES

## Cuadro para puertas industriales

GIGAcontrol T

GIGAcontrol T+



Descarga de las instrucciones actuales:



**Datos sobre el automatismo:**

N.º de serie: indicado en la portada de las presentes instrucciones de montaje y servicio (dado el caso, etiqueta de garantía).

**Año de construcción: a partir de 01/2019****Datos sobre las instrucciones de montaje y servicio**

Versión de las instrucciones de montaje y servicio:

GIGAcontrol-T-T-plus\_S11940-00004\_0-DRE\_192021\_Rev-D\_ES

**Garantía**

La garantía cumple con las correspondientes disposiciones legales. Para cualquier tipo de reclamación referente a la garantía, diríjase a su distribuidor cualificado. El derecho a una prestación de garantía solo se considera válido para el país en el que se haya adquirido el automatismo. No existe derecho a una prestación de garantía para consumibles como, por ejemplo, baterías, pilas, fusibles y lámparas. Lo mismo es aplicable a piezas de desgaste. El automatismo ha sido fabricado para una frecuencia de uso limitada. Una frecuencia de uso mayor provoca un aumento del desgaste.

**Datos de contacto**

Si precisa asistencia técnica, piezas de recambio o accesorios, diríjase a su distribuidor cualificado o directamente a la empresa encargada del montaje.

**Opinión sobre estas instrucciones originales de montaje y de servicio**

Hemos procurado que las instrucciones de montaje y de servicio sean lo más claras posible. Si tuviera sugerencias que nos permitan mejorar o si detectara que falta información en las instrucciones de montaje y de servicio, le rogamos nos envíe sus propuestas a:



[doku@sommer.eu](mailto:doku@sommer.eu)

**Servicio**

En caso de requerir nuestro servicio, diríjase a nuestra línea de atención de servicio de pago o visite nuestra página web:



**+49 (0) 900 1800-150**

(0,14 €/minuto desde la red de telefonía fija alemana. Precios diferentes para teléfonos móviles)

[www.sommer.eu/de/kundendienst.html](http://www.sommer.eu/de/kundendienst.html)

**Propiedad intelectual y derechos de protección**

La propiedad intelectual de las presentes instrucciones de montaje y servicio corresponde al fabricante. Queda prohibido reproducir, procesar, copiar o distribuir las presentes instrucciones de montaje y servicio, total o parcialmente, mediante el uso de sistemas electrónicos o de cualquier otra forma sin la autorización previa por escrito de **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. El incumplimiento de lo anterior obligará a la indemnización por daños y perjuicios. Todas las marcas nombradas en este manual son propiedad de su fabricante correspondiente y quedan reconocidas con la presente.

# Índice

<b>1. Acerca de estas instrucciones de montaje y servicio</b>	<b>4</b>	7.8 Encoder de valor absoluto (encoder)	29
1.1 Guardar y transferir las instrucciones de montaje y servicio	4	7.9 Transmisores de mando externos	29
1.2 Importante en caso de traducciones	4	<b>8. Puesta en servicio</b>	<b>30</b>
1.3 Tipo de producto descrito	4	8.1 LED de aviso	30
1.4 Grupos destinatarios de las instrucciones de montaje y servicio	4	8.2 Reconocer el sentido de rotación y ajustar las posiciones finales	32
1.5 Explicación de los símbolos de advertencia e indicaciones	4	8.3 Corrección posterior de las posiciones finales	34
1.6 Indicaciones de advertencia, símbolos de peligro y símbolos de obligación especiales	5	8.4 Interruptor DIP	34
1.7 Indicaciones de advertencia, símbolos de peligro y símbolos de obligación especiales	5	<b>9. Reset y ajustes de fábrica</b>	<b>35</b>
1.8 Indicaciones sobre la representación del texto	6	9.1 Reset	35
1.9 Uso conforme a los fines previstos del cuadro	7	<b>10. Esquema de conexiones de GIGAcontrol T / GIGAcontrol T+</b>	<b>36</b>
1.10 Uso no conforme a los fines previstos del cuadro	7		
1.11 Cualificación del personal	7		
1.12 Para el operador	8		
<b>2. Indicaciones generales de seguridad</b>	<b>9</b>		
2.1 Indicaciones básicas de seguridad para el funcionamiento	9		
2.2 Indicaciones adicionales de utilidad	10		
2.3 Indicaciones de seguridad adicionales para el emisor	10		
2.4 Indicaciones adicionales de utilidad relacionadas con el emisor	10		
<b>3. Descripción del funcionamiento y del producto</b>	<b>11</b>		
3.1 Función del cuadro	11		
3.2 Equipamiento de seguridad	11		
3.3 Identificación del producto	12		
3.4 Volumen de suministro	13		
3.5 Dimensiones	14		
3.6 Datos técnicos	14		
3.7 Tipos de automatismos	15		
<b>4. Herramientas y equipamiento de protección</b>	<b>16</b>		
4.1 Herramientas necesarias y equipamiento de protección personal	16		
<b>5. Declaración de conformidad</b>	<b>17</b>		
<b>6. Montaje</b>	<b>18</b>		
6.1 Indicaciones importantes para el montaje	18		
6.2 Preparación del montaje	20		
<b>7. Instalación eléctrica</b>	<b>21</b>		
7.1 Indicaciones de advertencia y seguridad para la instalación eléctrica	21		
7.2 Vista general del GIGAcontrol T	22		
7.3 Posibilidades de conexión	23		
7.4 Vista general del GIGAcontrol T+	24		
7.5 Selección/conmutación de la tensión de red	26		
7.6 Variantes de conexión	27		
7.7 Condensador de arranque y de servicio	28		

# 1. Acerca de estas instrucciones de montaje y servicio

## 1.1 Guardar y transferir las instrucciones de montaje y servicio

Lea detenidamente y por completo estas instrucciones de montaje y servicio antes del montaje, la puesta en servicio, el manejo y el desmontaje del producto. Respete todas las indicaciones de advertencia y seguridad. Guarde las presentes instrucciones de montaje y servicio siempre a mano y fácilmente accesibles para todos los usuarios en el lugar de uso.

Puede descargar unas instrucciones de montaje y servicio de repuesto en **SOMMER** en:

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

En caso de transferir o vender el automatismo a terceros, es preciso entregar al nuevo propietario los siguientes documentos:

- declaración de conformidad CE
- protocolo de entrega y cuaderno de revisión
- las presentes instrucciones de montaje y de servicio
- certificado del mantenimiento, comprobación y cuidado regulares
- documentación relativa a modificaciones y trabajos de reparación efectuados

## 1.2 Importante en caso de traducciones

Las instrucciones de montaje y de servicio originales se han redactado en alemán. Cualquier versión disponible en otro idioma corresponde a una traducción de la versión alemana. Escaneando el código QR podrá acceder a las instrucciones de montaje y servicio originales.



<http://som4.me/orig-giga-t-plus-rev-d>

## 1.3 Tipo de producto descrito

El cuadro ha sido construido según el estado más actual de la técnica y las normativas técnicas reconocidas y cumple con la Directiva CE de máquinas (2006/42/CE).

El cuadro está equipado con un receptor de radio. Se describen también accesorios suministrables opcionalmente.

La versión puede variar en función del tipo. Por este motivo puede diferir el uso de accesorios.

## 1.4 Grupos destinatarios de las instrucciones de montaje y servicio

Las instrucciones de montaje y servicio deben leerse y observarse por toda persona encargada de efectuar uno de los siguientes trabajos o del manejo:

- Descarga y transporte en el interior de la empresa
- Desembalaje y montaje
- Puesta en servicio
- Ajuste
- Uso
- Mantenimiento, comprobaciones y cuidados
- Subsanación de errores y reparaciones
- Desmontaje y eliminación

## 1.5 Explicación de los símbolos de advertencia e indicaciones

En las presentes instrucciones de montaje y manejo se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia.



Símbolo de peligro



**Palabra de señalización**

**Tipo y fuente del peligro**  
**Consecuencias del peligro**

► Prevenir / evitar el peligro

El símbolo de peligro identifica un peligro. La palabra de señalización está vinculada a un símbolo de peligro. En función de la gravedad del peligro se derivan tres clasificaciones:

**PELIGRO**

**ADVERTENCIA**

**PRECAUCIÓN**

Esto conduce a tres indicaciones de peligro de diferente clasificación.

# 1. Acerca de estas instrucciones de montaje y servicio



## **PELIGRO**

Describe un peligro directo que provoca lesiones graves o letales. Describe las consecuencias del peligro para usted u otras personas.

- ▶ Observe las indicaciones sobre cómo prevenir o evitar el peligro.



## **ADVERTENCIA**

Describe un posible peligro que puede provocar lesiones graves o letales. Describe las posibles consecuencias del peligro para usted u otras personas.

- ▶ Observe las indicaciones sobre cómo prevenir o evitar el peligro.



## **PRECAUCIÓN**

Describe un posible peligro que puede provocar una situación de riesgo. Describe las posibles consecuencias del peligro para usted u otras personas.

- ▶ Observe las indicaciones sobre cómo prevenir o evitar el peligro.

Para las indicaciones y la información se utilizan los siguientes símbolos:



### **INDICACIÓN**

Describe información más extensa e indicaciones útiles para un manejo correcto del producto sin poner en peligro a las personas.

En caso de no observar dicha indicación pueden producirse daños materiales o fallos en el equipo o la puerta.



### **INFORMACIÓN**

Describe información más extensa e indicaciones de utilidad.

Se describen funciones para un uso óptimo del producto.



### **INFORMACIÓN**

El símbolo hace referencia a que ninguno de los componentes del equipo puestos fuera de servicio deben eliminarse con los residuos domésticos puesto que contienen sustancias tóxicas. Los componentes deben eliminarse debidamente en un servicio público de eliminación de residuos. Para ello deben respetarse las disposiciones locales y nacionales.



### **INFORMACIÓN**

El símbolo hace referencia a que las pilas y baterías usadas no deben eliminarse con los residuos domésticos. Las pilas y las baterías usadas contienen sustancias tóxicas. Deben eliminarse debidamente en puntos de recogida municipales o en los recipientes de recogida puestos a disposición por los distribuidores. Para ello deben respetarse las disposiciones locales y nacionales.



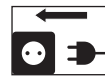
En las ilustraciones y en el texto se utilizan otros símbolos.



Para más información al respecto, continúe leyendo las instrucciones de montaje y técnicas.



Desconecte el equipo de la tensión de red.



Conecte el equipo a la tensión de red.



Este símbolo hace referencia a los ajustes de fábrica.



Este símbolo hace referencia a un dispositivo con wifi, p. ej., un smartphone.

## 1.6 Indicaciones de advertencia, símbolos de peligro y símbolos de obligación especiales

Para poder indicar con mayor precisión el origen del peligro, se utilizan los siguientes símbolos junto con los símbolos de peligro y las palabras de señalización anteriormente mencionados. Observe las indicaciones para evitar un posible peligro.

## 1.7 Indicaciones de advertencia, símbolos de peligro y símbolos de obligación especiales

Para poder indicar con mayor precisión el origen del peligro, se utilizan los siguientes símbolos junto con los símbolos de peligro y las palabras de señalización anteriormente mencionados. Observe las indicaciones correspondientes para evitar un posible peligro.












**¡Peligro por corriente eléctrica!**



**¡Peligro de caída!**

# 1. Acerca de estas instrucciones de montaje y servicio

	Peligro de caída de piezas
	¡Peligro de atrapamiento!
	¡Peligro de tropiezo y caída!
	¡Peligro por radiación óptica!
	¡Peligro por componentes calientes!
 	¡Peligro de sufrir lesiones oculares!
 	¡Peligro de sufrir lesiones en la zona de la cabeza!
 	¡Peligro de sufrir lesiones en las manos!

## 1.8 Indicaciones sobre la representación del texto

1. Se utiliza para indicaciones de actuación

⇒ Se utiliza para los resultados de las indicaciones de actuación

Las enumeraciones se representan como lista con puntos de enumeración:

- Enumeración 1
- Enumeración 2

1, A **1** **A** El número de posición en la ilustración hace referencia a un número en el texto.

Los pasajes de texto importantes, por ejemplo, en las indicaciones de actuación se resaltan en **negrita**.

Las referencias a otros capítulos o párrafos se representan en **negrita** y entre "comillas".

# 1. Acerca de estas instrucciones de montaje y servicio

## 1.9 Uso conforme a los fines previstos del cuadro

Los cuadros GIGAcontrol T y GIGAcontrol T+ están previstos exclusivamente para abrir y cerrar puertas industriales como, por ejemplo, puertas seccionales y puertas enrollables. Cualquier otra utilización diferente a la arriba especificada no será considerada conforme al uso previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños generados por otra utilización diferente al uso previsto. El operador es el único responsable. El uso no conforme con los fines previstos conlleva la anulación de la garantía.

- Deberán conectarse únicamente transmisores de mando y sensores en perfecto estado técnico, así como de forma correcta, segura y consciente de los posibles peligros derivados, observando las instrucciones de montaje y servicio.
- Las puertas automatizadas con un automatismo deben cumplir las normas y directivas actualmente vigentes, p. ej., EN 13241, EN 12604 y EN 12605.
- La puerta debe ser estable y a prueba de torsión, es decir, no debe arquearse ni torcerse al abrirse o cerrarse.
- Utilice el cuadro únicamente en estancias secas y áreas sin riesgo de explosión.
- El cuadro cumple los requisitos del grado de protección IP 54.
- No debe emplearse en lugares con una atmósfera agresiva (p. ej., aire salino).
- El cuadro únicamente debe utilizarse:
  - si se ha extendido la declaración de conformidad CE para la instalación de puerta
  - si se han colocado el marcado CE y la placa de características de la instalación de puerta
  - si se dispone del protocolo de entrega y del cuaderno de revisión cumplimentados
  - si se dispone de las instrucciones de montaje y de servicio para el automatismo y la puerta
- observando estas instrucciones originales de montaje y de servicio
- en perfecto estado técnico
- de forma consciente de la seguridad y de los peligros que entraña

## 1.10 Uso no conforme a los fines previstos del cuadro

Cualquier otra utilización diferente o que exceda la descrita en el capítulo “1.9 Uso conforme a los fines previstos del cuadro” en la página 7 no será considerada conforme al uso previsto. El operador es el único responsable.

La garantía del fabricante queda anulada por:

- daños provocados por una utilización diferente y no conforme al uso previsto
- uso con componentes defectuosos
- modificaciones no autorizadas en el cuadro
- modificaciones y programaciones no permitidas en el equipo y sus componentes

La puerta no debe formar parte de una instalación de protección contra incendios, de una ruta de escape ni de una salida de emergencia que cierre automáticamente la puerta en caso de incendio. El montaje del automatismo impide un cierre automático.

Respete las normas de edificación locales.

El cuadro no debe utilizarse en:

- zonas con riesgo de explosión
- aire extremadamente salino
- atmósferas agresivas, p. ej., con cloro

## 1.11 Cualificación del personal

Las personas que se encuentren bajo los efectos de drogas, alcohol o de medicamentos que afecten a su capacidad de reacción no deben realizar **ningún** trabajo en el equipo.

Una vez montado el cuadro, la persona responsable del montaje del mismo deberá extender una declaración de conformidad CE para la instalación de la puerta conforme a la Directiva de máquinas 2006/42/CE y colocar el símbolo de marcado CE y una placa de características en la instalación de puerta. Esto es aplicable asimismo cuando el equipo se haya incorporado a una puerta accionada manualmente. Además, deben cumplimentarse un protocolo de entrega y un cuaderno de revisión.

Están disponibles los siguientes documentos:

- declaración de conformidad CE
- protocolo de entrega para el equipo



<http://som4.me/konform>

# 1. Acerca de estas instrucciones de montaje y servicio

## Personal experto debidamente formado para el montaje, la puesta en servicio y el desmontaje

El personal experto formado que monte el producto o realice los trabajos de mantenimiento deberá leer, comprender y respetar estas instrucciones de montaje y de servicio.

Los trabajos en el sistema eléctrico y en componentes conductores de tensión deben realizarse exclusivamente por **electricistas con la formación pertinente** según la norma EN 50110-1.

El montaje, la puesta en servicio y el desmontaje del producto deben realizarse exclusivamente por personal experto formado.

El personal experto formado deberá tener conocimientos sobre las normas siguientes:

- EN 13241 Puertas industriales, comerciales, de garaje y portones. Norma de producto
- EN 12604 Puertas industriales, comerciales, de garaje y portones. Aspectos mecánicos. Requisitos
- EN 12605 Puertas industriales, comerciales, de garaje y portones. Aspectos mecánicos. Métodos de ensayo
- EN 12445 y EN 12453 Puertas industriales, comerciales, de garaje y portones. Seguridad de utilización de puertas motorizadas

Por personal experto formado se entiende una persona encargada de la realización del montaje. El personal experto formado deberá instruir al operador en:

- el funcionamiento de la instalación y sus peligros
- el manejo del desbloqueo de emergencia manual
- el mantenimiento, comprobación y cuidado regulares que pueda realizar el operador

Es preciso indicar al operador que el resto de usuarios deben recibir asimismo una instrucción pertinente sobre el funcionamiento del cuadro, sus peligros y el desbloqueo de emergencia.

Debe informarse al operador sobre los trabajos que únicamente pueden realizarse por el personal experto formado:

- Instalación de accesorios
- Ajustes
- Mantenimiento, comprobación y cuidado regulares
- Subsanación de errores y reparaciones

Entregue al operador la siguiente documentación para la instalación de puerta:

- declaración de conformidad CE
- protocolo de entrega y cuaderno de revisión
- instrucciones de montaje y de servicio para el automatismo y la puerta

## 1.12 Para el operador

El operador debe verificar que la instalación de puerta cuenta con el marcado CE y la placa de características colocados.

Facilite al operador la siguiente documentación para la instalación de puerta:

- instrucciones de montaje y de servicio para el automatismo y la puerta
- cuaderno de revisión
- declaración de conformidad CE
- protocolo de entrega

El operador debe poner a disposición de todos los usuarios las presentes instrucciones de montaje y de servicio siempre a mano y fácilmente accesibles en el lugar de uso.

El operador es responsable:

- del uso conforme a los fines previstos del cuadro
- del estado correcto
- de la formación de todos los usuarios en el manejo de la instalación de puerta y en los peligros relacionados
- del funcionamiento
- del mantenimiento, la comprobación y el cuidado por parte de personal experto formado
- de la subsanación de errores y reparaciones por parte del personal experto formado

El producto no debe manejarse por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y de conocimientos, excepto si dichas personas han recibido una formación especial y han comprendido las instrucciones de montaje y servicio.

Los niños no deben jugar con la instalación de puerta ni utilizarla ni tan siquiera bajo supervisión. Mantenga a los niños alejados de la instalación de puerta. Mantenga los emisores u otros transmisores de mando fuera del alcance de los niños. Los emisores deben guardarse en un lugar seguro protegidos contra un posible uso no autorizado o involuntario.

El operador debe velar por el cumplimiento de las directrices de prevención de accidentes y de las normas válidas para Alemania. En el resto de países deben respetarse las directrices nacionales específicas en vigor. Para el ámbito comercial rige la directiva "Reglamentación técnica para centros de trabajo ASR A1.7" del Comité alemán de centros de trabajo (ASTA). Es preciso observar y cumplir las directivas pertinentes. En Alemania esto rige para el operador. En el resto de países, el operador debe respetar las directrices nacionales en vigor.



## 2. Indicaciones generales de seguridad

### 2.1 Indicaciones básicas de seguridad para el funcionamiento

Respete las siguientes indicaciones básicas de seguridad.

El automatismo no debe manejarse por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y de conocimientos, excepto si dichas personas han recibido una formación especial y han comprendido las instrucciones de montaje y servicio.

Los niños no deben jugar con el automatismo ni utilizarlo ni tan siquiera bajo supervisión. Mantenga a los niños alejados del automatismo. Mantenga los emisores u otros transmisores de mando fuera del alcance de los niños. Los emisores deben guardarse en un lugar seguro protegidos contra un posible uso no autorizado o involuntario.



#### **PELIGRO**

**¡Peligro en caso de incumplimiento!**

**El incumplimiento de las indicaciones de seguridad puede originar lesiones graves o letales.**

► Respete todas las indicaciones de seguridad.

#### **⚠ Peligro por corriente eléctrica**

El contacto con componentes conductores puede provocar una descarga eléctrica, quemaduras o incluso la muerte.

- Todos los trabajos en componentes eléctricos deben llevarse a cabo exclusivamente por personal técnico.
- Desenchufe el conector de red antes de efectuar trabajos en el automatismo.
- En caso de utilizar una batería, desenchúfela del cuadro.
- Verifique que no haya tensión.
- Asegure el equipo contra una reconexión involuntaria.

#### **⚠ Peligro en caso de uso de componentes defectuosos**

El uso de componentes defectuosos puede originar lesiones graves o letales.

- El cuadro debe utilizarse exclusivamente con los ajustes correctos y en perfecto estado.
- Encargue la subsanación inmediata de las anomalías a personal técnico.

#### **⚠ Peligro de sustancias tóxicas**

La manipulación indebida de baterías y pilas puede provocar lesiones graves e incluso mortales a personas y animales.

- Guarde las pilas y baterías fuera del alcance de niños,

personas con discapacidad intelectual y animales.

- Mantenga las pilas y baterías alejadas de influencias químicas, mecánicas y térmicas.
- No recargue las pilas ni baterías defectuosas.
- Elimine las pilas, baterías y otros componentes del automatismo debidamente conforme a las directivas nacionales.

#### **⚠ Peligro de que personas queden encerradas**

Si personas se quedaran encerradas en un garaje o una nave industrial, pueden sufrir lesiones graves o letales.

- Compruebe con regularidad el funcionamiento correcto del desbloqueo de emergencia, también desde el exterior.
- Encargue la subsanación inmediata de las anomalías a personal técnico.

#### **⚠ Peligro por componentes de la puerta que invaden el espacio público**

Si los componentes de la instalación de puerta invadieran vías y calles públicas, las personas corren el riesgo de sufrir lesiones graves o letales.

- Compruebe que los componentes de la instalación de puerta no invadan en ningún punto el espacio público.

#### **⚠ Peligro de caída de piezas de la puerta**

Al accionar el desbloqueo de emergencia, pueden producirse movimientos inesperados de la puerta si:

- los resortes se han debilitado o están rotos
- el peso de la puerta no estuviera compensado correctamente

Si piezas de la puerta golpearan a personas o animales, existe el riesgo de que sufran lesiones graves o letales.

- Compruebe regularmente la compensación del peso de la puerta.
- Al accionar el desbloqueo de emergencia, observe en todo momento los movimientos de la puerta.
- No se sitúe en la zona de movimiento de la puerta.

#### **⚠ Peligro de arrastre**

Si personas o animales fueran arrastrados por la puerta, pueden sufrir lesiones graves o letales.

- No se sitúe en la zona de movimiento de la puerta.

#### **⚠ Peligro de aplastamiento y corte**

Situarse en la zona de movimiento de la instalación de puerta puede originar lesiones graves o letales.

- No se sitúe nunca en la zona de movimiento de la puerta.
- Maneje el automatismo solo en contacto visual directo

## 2. Indicaciones generales de seguridad

con la instalación de puerta.

- Mantenga a otras personas o animales fuera de la zona de movimiento de la instalación de puerta.
- No introduzca nunca las manos en componentes mecánicos móviles durante el desplazamiento de la puerta.
- No introduzca nunca las manos entre la suspensión del techo y el carro durante el desplazamiento de la puerta.
- No atraviese la puerta hasta que no se haya abierto completamente.
- Guarde los emisores fuera del alcance de niños, personas con discapacidad intelectual y animales.
- No permanezca debajo la puerta abierta.

### Peligro por radiación óptica

Si se dirige la mirada durante un tiempo prolongado a un LED iluminado, pueden sufrirse irritaciones oculares transitorias. Como consecuencia pueden producirse accidentes graves o letales.

- No dirija nunca la mirada directamente a un LED.

### 2.2 Indicaciones adicionales de utilidad

- Elimine todos los componentes debidamente conforme a las directivas nacionales.
- La cadena y la guía no precisan de mantenimiento y no deben lubricarse. Para no mermar la conductividad eléctrica, no aplique a la cadena ni a la guía, bajo ningún concepto, lubricantes que contengan grasa o aceite.
- No almacene ningún objeto en la zona de movimiento de la puerta.

### 2.3 Indicaciones de seguridad adicionales para el emisor

Respete las siguientes indicaciones básicas de seguridad.

#### Peligro de aplastamiento y corte

Al utilizar el emisor sin supervisar la instalación de puerta, existe el riesgo de que personas o animales sufran lesiones graves o letales.

- No se sitúe nunca en la zona de movimiento de la puerta.
- Maneje el automatismo solo en contacto visual directo con la instalación de puerta.
- Mantenga a otras personas o animales fuera de la zona de movimiento de la instalación de puerta.
- No introduzca nunca las manos en componentes mecánicos móviles durante el desplazamiento de la puerta.
- No introduzca nunca las manos entre la suspensión del techo y el carro durante el desplazamiento de la puerta.
- No atraviese la puerta hasta que no se haya abierto

completamente.

- Guarde los emisores fuera del alcance de niños, personas con discapacidad intelectual y animales.
- No permanezca debajo la puerta abierta.

### 2.4 Indicaciones adicionales de utilidad relacionadas con el emisor

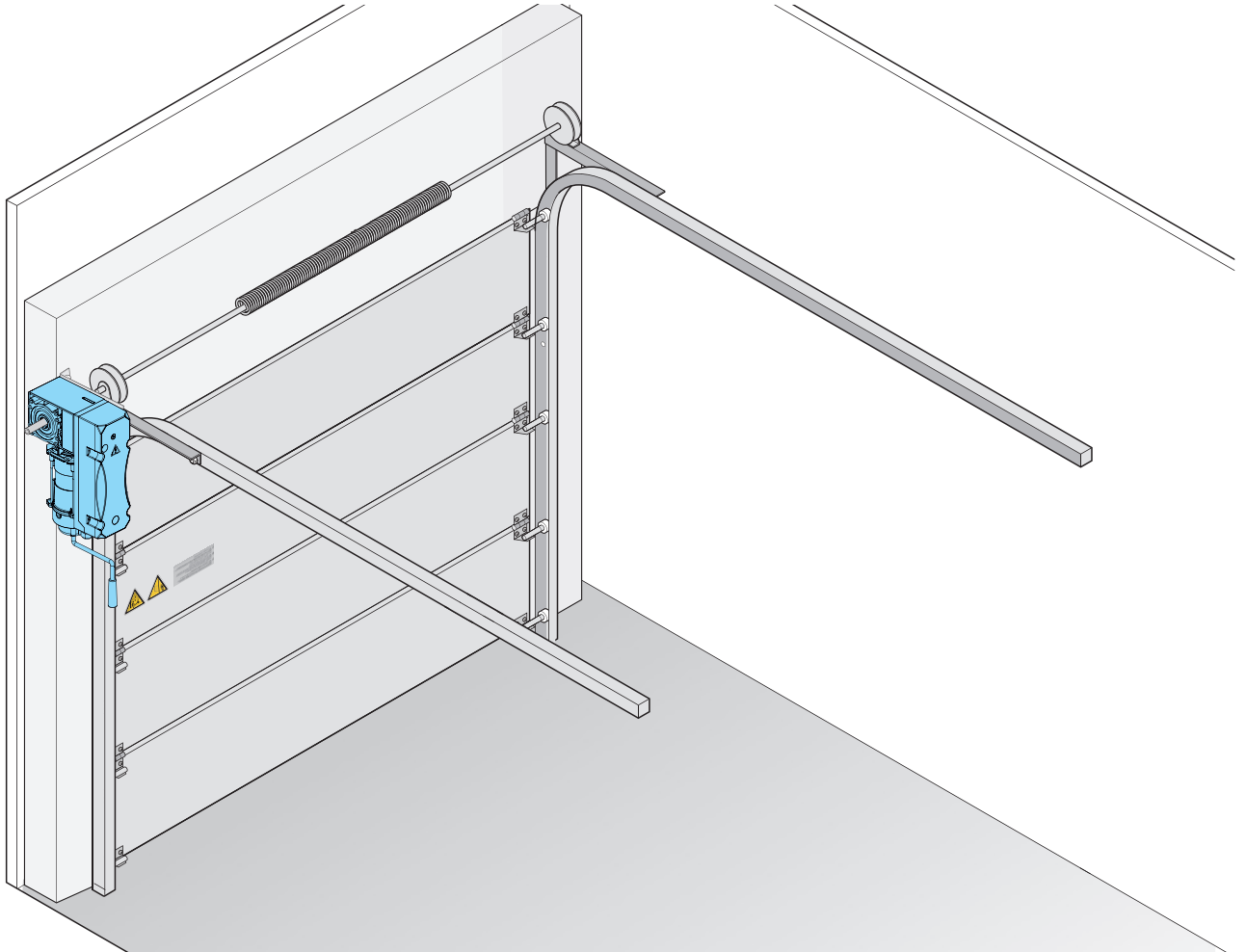
Al utilizar el emisor sin supervisar la instalación de puerta, existe el riesgo de que objetos situados en la zona de movimiento de la puerta queden aprisionados y resulten dañados.

- No almacene ningún objeto en la zona de movimiento de la puerta.

El operador de la instalación por radio no cuenta con protección alguna frente a interferencias de otras instalaciones de transmisión a distancia y equipos. Aquí se incluyen, p. ej., instalaciones por radio utilizadas pertinentemente en la misma banda de frecuencia. En caso de producirse interferencias importantes, el operador deberá ponerse en contacto con la oficina responsable del control de interferencias o radiolocalización.

# 3. Descripción del funcionamiento y del producto

## 3.1 Función del cuadro



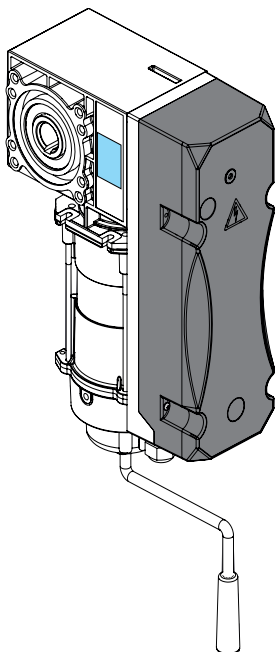
El cuadro forma parte de los automatismos para puertas industriales GIGAsedo y GIGArroll. Con el cuadro se puede abrir y cerrar puertas seccionales y puertas enrollables en el modo de hombre presente.

## 3.2 Equipamiento de seguridad

En los automatismos de puerta que únicamente se utilizan en el modo de hombre presente no son necesarias más medidas de seguridad. Sin embargo, es posible instalar de forma opcional diferentes dispositivos de seguridad, véase “Instalación eléctrica” en la página 21

## 3. Descripción del funcionamiento y del producto

### 3.3 Identificación del producto



La placa de características está colocada en el automatismo e incluye la siguiente información:

- Designación del modelo
- Número de referencia
- Fecha de fabricación con mes y año
- Número de serie

En caso de realizar consultas o de requerir servicio técnico, son necesarios la designación del modelo, la fecha de fabricación y el número de serie.

#### Símbolos de herramientas

Estos símbolos hacen referencia al uso de herramientas necesarias para el montaje.



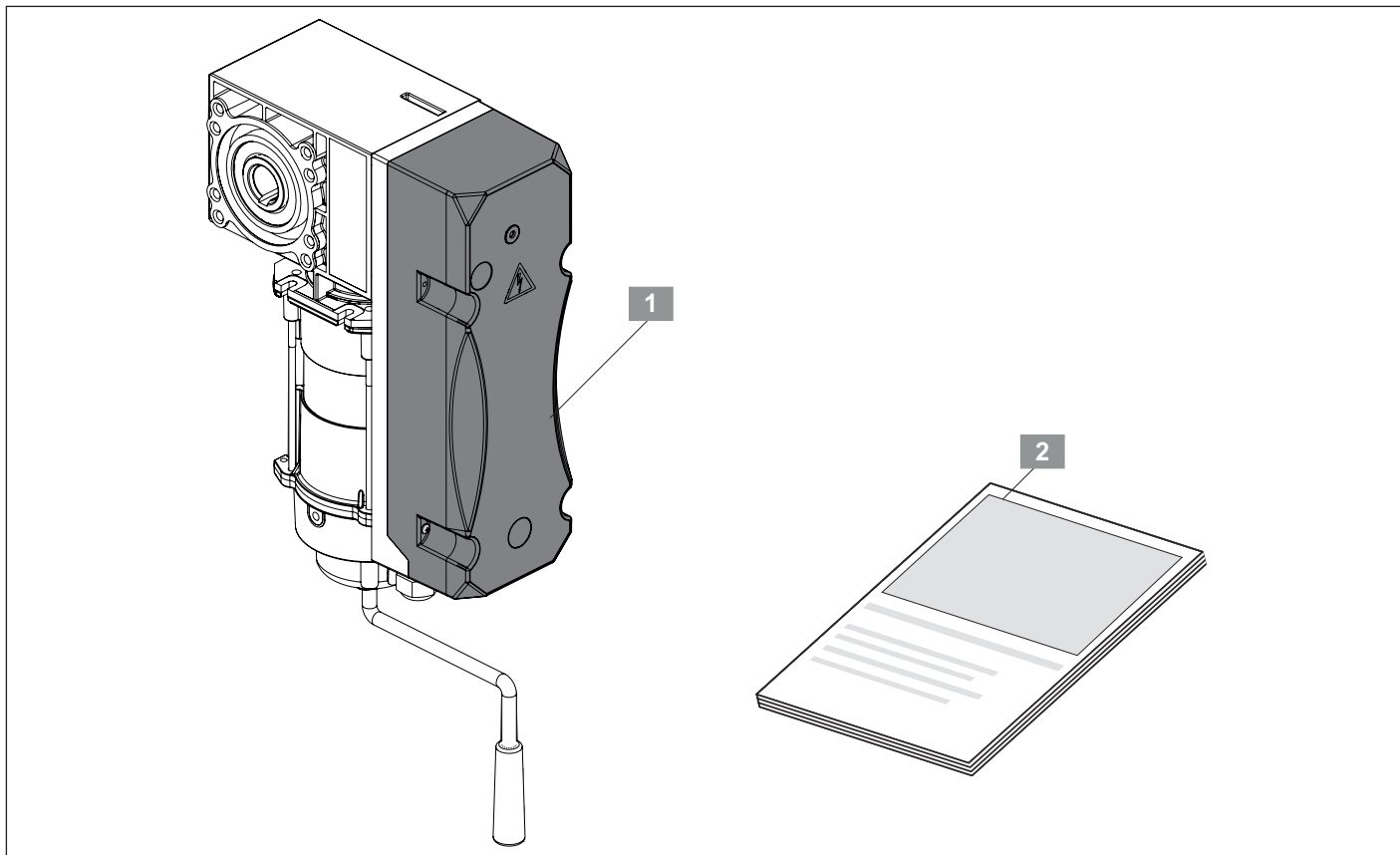
Destornillador de ranura en cruz



Broca apta para la superficie de montaje

### 3. Descripción del funcionamiento y del producto

#### 3.4 Volumen de suministro



- 1) Cuadro GIGAcontrol T o T+ (integrado en el automatismo)
- 2) Instrucciones de montaje y de servicio

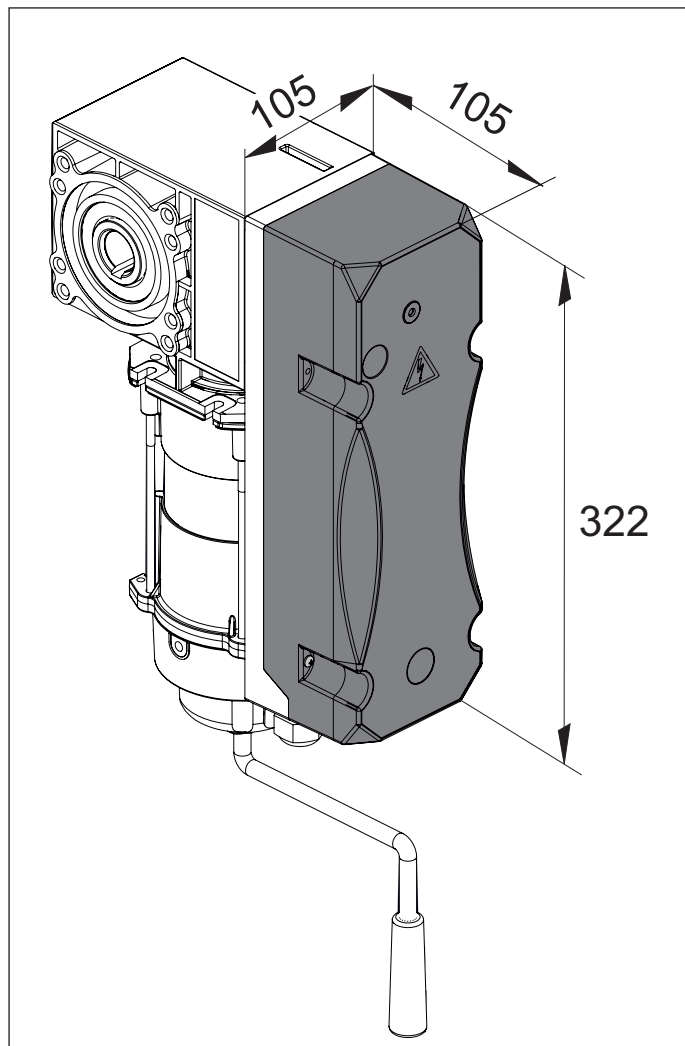


#### INFORMACIÓN

Al desembalar el envío, cerciőrese de que el embalaje contiene todos los artculos. Si faltara algo, dirjase a su distribuidor cualificado para solicitar ayuda. El volumen de suministro real puede diferir en funci3n de la versi3n o del pedido del cliente.

### 3. Descripción del funcionamiento y del producto

#### 3.5 Dimensiones



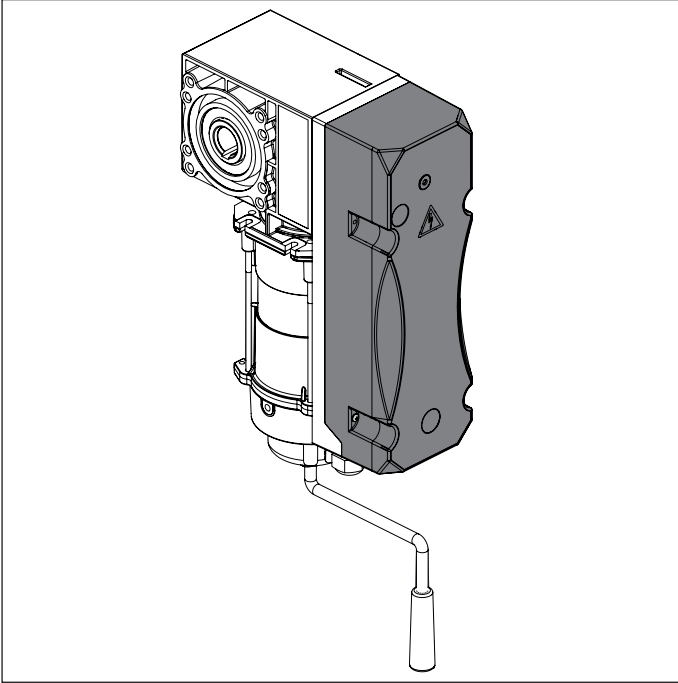
#### 3.6 Datos técnicos

Medidas	322 x 105 x 105 mm (Al x An x F)
Tensión de mando	28 - 36 V CC, carga máx. de 400 mA
Rango de temperatura	-25 °C a + 65 °C
Sección de la conexión a la red	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Grado de protección	IP 54 / opcional IP 65

## 3. Descripción del funcionamiento y del producto

---

### 3.7 Tipos de automatismos



Los cuadros GIGAcontrol T y GIGAcontrol T+ son compatibles con los automatismos **GIGAsedo+** y **GIGARoll+**. Para estos automatismos hay disponible un gran número de accesorios.



[www.som4.me/zubehör](http://www.som4.me/zubehör)

## 4. Herramientas y equipamiento de protección

### 4.1 Herramientas necesarias y equipamiento de protección personal

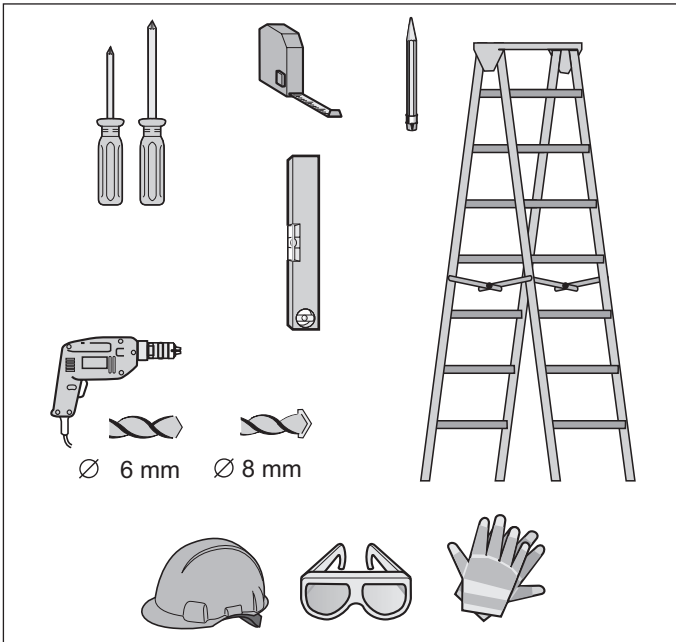


Fig. Herramientas recomendadas y equipamiento de protección personal para el montaje

Para realizar el ensamblaje y el montaje del automatismo necesita las herramientas arriba ilustradas. Prepare las herramientas necesarias para garantizar un montaje rápido y seguro.



#### **ADVERTENCIA**



#### **¡Peligro de sufrir lesiones oculares!**

Al taladrar, las virutas pueden lesionar gravemente los ojos y las manos.

- Utilice gafas de protección personales al realizar taladros.



#### **¡Peligro de sufrir lesiones en la zona de la cabeza!**

Al golpearse con objetos colgados, pueden sufrirse arañazos y cortes de gravedad.

- Utilice su casco de protección personal al montar componentes colgados.

#### **¡Peligro de sufrir lesiones en las manos!**

Los componentes metálicos rugosos pueden provocar arañazos y cortes al tocarlos o agarrarlos.

- Utilice sus guantes de protección personales al realizar tareas como las de desbarbado.



Utilice su equipamiento de protección personal. Aquí se incluyen gafas de protección, guantes de protección y un casco de protección.



# 5. Declaracione de conformidad

para el montaje de una cuasimáquina según la Directiva de máquinas 2006/42/CE, anexo II, parte 1 A

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**  
Hans-Böckler-Straße 21-27  
73230 Kirchheim unter Teck  
Deutschland/Alemania

declara, con la presente, que el cuadro para puertas industriales

## GIGAcontrol T / T+

se ha desarrollado, diseñado y fabricado conforme a la

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE
- Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE

Se han aplicado las normas siguientes:

- EN ISO 13849-1, PL "C" Cat. 2      Seguridad de las máquinas. Partes de los sistemas de mando relativas a la seguridad.  
Parte 1: Principios generales para el diseño
- EN 60335-1,  
en la medida en que sea aplicable      Seguridad de aparatos electrodomésticos y análogos
- EN 61000-6-3      Compatibilidad electromagnética (CEM) - Emisión de interferencias
- EN 61000-6-2      Compatibilidad electromagnética (CEM) - Resistencia a interferencias

Se cumplen los siguientes requisitos del anexo 1 de la Directiva de máquinas 2006/42/CE:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

La documentación técnica especial ha sido elaborada conforme al Anexo VII parte B y a requerimiento se enviará en formato electrónico a la entidad competente.

La cuasi máquina está destinada únicamente a ser incorporada a una instalación de puerta para formar una máquina a los efectos de la Directiva de máquinas 2006/42/CE. Queda prohibida la puesta en servicio de la instalación de puerta hasta que no se haya determinado que el conjunto de la instalación cumple las estipulaciones de las directivas CE arriba indicadas.

El representante autorizado para la elaboración de la documentación técnica es el abajo firmante.

Kirchheim, a 26/09/2018



i.V. 

Jochen Lude  
Responsable de documentación

# 6. Montaje

## 6.1 Indicaciones importantes para el montaje

Observe en particular las siguientes indicaciones de seguridad para este capítulo con el fin de poder efectuar un montaje seguro.

Las personas que se encuentren bajo los efectos de drogas, alcohol o de medicamentos que afecten a su capacidad de reacción no deben realizar **ningún** trabajo en el automatismo.

El montaje del automatismo debe realizarse exclusivamente a cargo de personal experto formado.

El personal experto formado que realice el montaje del automatismo deberá leer, comprender y respetar estas instrucciones de montaje y de servicio.



### PELIGRO

#### ¡Peligro en caso de incumplimiento!

Si no se respetan las indicaciones de seguridad, se producirán lesiones graves o letales.

- ▶ Respete todas las indicaciones de seguridad.



### ADVERTENCIA



#### ¡Peligro de caída!

Las escaleras no aseguradas o defectuosas pueden volcar y provocar accidentes graves o letales.

- ▶ Utilice únicamente escaleras seguras y estables.
- ▶ Cerciórese de que la escalera está apoyada de forma segura.

#### ¡Peligro para personas encerradas!

Existe la posibilidad de que se queden personas encerradas en el garaje. Si estas personas no pudieran liberarse, pueden sufrir lesiones graves o letales.

- ▶ Compruebe con regularidad el funcionamiento del desbloqueo de emergencia desde el interior y, dado el caso, también desde el exterior.
- ▶ Si no hubiera una segunda entrada al garaje disponible, deberá instalar una cerradura de desbloqueo o una transmisión Bowden para el desbloqueo desde el exterior. De este modo podrá liberarse a las personas que no puedan hacerlo por sí mismas.



### ADVERTENCIA

#### ¡Peligro por componentes que sobresalen!

Está prohibido que las hojas de la puerta u otros componentes invadan aceras y vías públicas. Esto también es válido durante el movimiento de las puertas. Las personas y animales pueden sufrir lesiones graves o letales.

- ▶ Mantenga las aceras y vías públicas libres de componentes que sobresalen.

#### ¡Peligro de caída de partes del techo y de la pared!

El automatismo no puede montarse debidamente si el techo y las paredes no son estables o si se emplea material de fijación inapropiado. Las piezas que caigan de la pared, del techo o del automatismo pueden golpear a personas y animales. Como consecuencia pueden sufrirse lesiones graves o letales.

- ▶ Compruebe la estabilidad del techo y de las paredes.
- ▶ Utilice únicamente material de fijación permitido y adaptado a la base.

#### ¡Peligro de atrapamiento!

Las prendas de vestir amplias o el pelo largo pueden quedar atrapados en piezas en movimiento de la puerta. Como consecuencia pueden sufrirse lesiones graves o letales.

- ▶ Mantenga la distancia a la puerta en movimiento.
- ▶ Utilice únicamente prendas de vestir ceñidas.
- ▶ Utilice una redecilla en caso de tener el pelo largo.



## 6. Montaje



### ⚠ ADVERTENCIA



**¡Peligro de aplastamiento y corte!**  
Si la puerta se moviera y hubiera personas y animales en la zona de movimiento, pueden sufrirse aplastamientos y cortes en el sistema mecánico y los cantos de cierre de la puerta.

- ▶ Maneje el automatismo solo en contacto visual directo con la puerta.
- ▶ Debe tener a la vista todas las zonas de peligro a lo largo del recorrido completo de la puerta.
- ▶ Observe siempre la puerta en movimiento.
- ▶ Mantenga alejadas a personas y animales de la zona de movimiento de la puerta.
- ▶ No introduzca nunca las manos en la puerta en movimiento ni en piezas móviles. En particular, no introduzca las manos en el brazo de empuje en movimiento.
- ▶ Si el carro traspasa la guía, no introduzca las manos en la suspensión del techo.
- ▶ No traspase la puerta hasta que no se haya abierto por completo.
- ▶ No permanezca nunca debajo la puerta abierta.



**¡Peligro de tropiezo y caída!**  
Los componentes individuales no almacenados de forma segura, como el embalaje, piezas del automatismo o herramientas, pueden provocar tropiezos o caídas.

- ▶ Mantenga la zona de montaje libre de objetos innecesarios.
- ▶ Coloque todos los componentes individuales de forma segura de modo que ninguna persona pueda tropezar o caer.
- ▶ Respete las directrices generales para el puesto de trabajo.



**¡Peligro de sufrir lesiones oculares!**

Al taladrar, las virutas pueden lesionar gravemente los ojos y las manos.

- ▶ Utilice gafas de protección personales al realizar taladros.



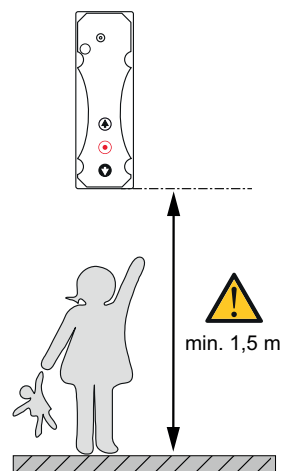
### ⚠ ATENCIÓN



**¡Peligro debido al uso de la instalación por parte de niños!**

Si la instalación de puerta se maneja por niños, existe el riesgo de que queden atrapados por la puerta o sean arrastrados por el sistema mecánico.

- ▶ Mantenga a los niños alejados de la instalación de puerta.
- ▶ Respete una altura de montaje mínima de 1,5 m.



### ⚠ PRECAUCIÓN



**¡Peligro de sufrir lesiones en las manos!**

Los componentes metálicos rugosos pueden provocar arañazos y cortes al tocarlos o agarrarlos.

- ▶ Utilice sus guantes de protección personales al realizar tareas como las de desbarbado.



### INDICACIÓN

- ▶ Si el techo y las paredes fueran inestables, pueden caer partes de los mismos o piezas del automatismo. Como consecuencia pueden originarse daños materiales. El techo y las paredes deben ser estables.
- ▶ Para evitar daños en la puerta o en el automatismo, utilice exclusivamente material de fijación permitido, p. ej., tacos o tornillos. Adapte el material de fijación al del techo y paredes. Esto es aplicable, en especial, a garajes ya construidos.

## 6. Montaje



### INFORMACIÓN

Consulte a su distribuidor especializado en caso de necesitar más accesorios de montaje para otras situaciones de montaje o instalación.

### 6.2 Preparación del montaje

Antes de realizar el montaje, compruebe que el automatismo es apto para la puerta, véase también el capítulo "3.6 Datos técnicos".

#### Eliminar los componentes de accionamiento



### ADVERTENCIA

#### ¡Peligro de atrapamiento!

Las personas y animales pueden quedar atrapados en lazos o cables y resultar arrastrados por el movimiento de la puerta. Como consecuencia pueden sufrirse lesiones graves o letales.

- ▶ Elimine los lazos y cables para el accionamiento mecánico de la puerta.

Antes del montaje, elimine:

- el bloqueo manual de la puerta
- todos los cables y lazos necesarios para el accionamiento manual de la puerta.

#### Deshabilitar el bloqueo mecánico



### INDICACIÓN

Si hubiera cerraduras y otros sistemas de bloqueo en una puerta mecánica, pueden bloquear el automatismo. Pueden producirse fallos o daños en el automatismo. Antes de montar el automatismo, ponga fuera de servicio todos los sistemas de bloqueo mecánicos.

En una puerta con automatismo, deberá desmontarse o deshabilitarse el bloqueo mecánico de la puerta si no es compatible con el automatismo.

Comprobar el sistema mecánico y la compensación de peso



### ADVERTENCIA

¡Peligro debido a la caída de piezas de la puerta o de la hoja de la puerta!

Cables, juegos de resortes y otros herrajes de la puerta pueden estar dañados y romperse. La hoja de la puerta puede caerse. Los componentes de la puerta que caigan o la hoja de la puerta pueden golpear a personas y animales. Como consecuencia pueden sufrirse lesiones graves o letales.

Antes de realizar el montaje, personal experto formado debe efectuar las siguientes comprobaciones y, dado el caso, realizar las adaptaciones pertinentes:

- ▶ cables, juegos de resortes y otros herrajes de la puerta.
- ▶ la compensación del peso de la puerta.

#### ¡Peligro de atrapamiento!

En caso de un ajuste de fuerzas inadmisiblemente elevado, las personas y animales situados en la zona de actuación de la puerta pueden quedar atrapados y ser arrastrados por ella. Como consecuencia pueden sufrirse lesiones graves o letales.

- ▶ El ajuste de fuerzas es relevante para la seguridad y debe realizarse por personal experto formado.
- ▶ Compruebe y, dado el caso, corrija el ajuste de fuerzas únicamente con sumo cuidado.



### INDICACIÓN

El automatismo puede resultar dañado en caso de una compensación del peso de la puerta incorrectamente ajustada.

- La puerta debe ser estable.
- Al abrirse y cerrarse, la puerta no se debe doblar, girar ni torcer.
- La puerta debe moverse con facilidad en las guías.

## 7. Instalación eléctrica

### 7.1 Indicaciones de advertencia y seguridad para la instalación eléctrica



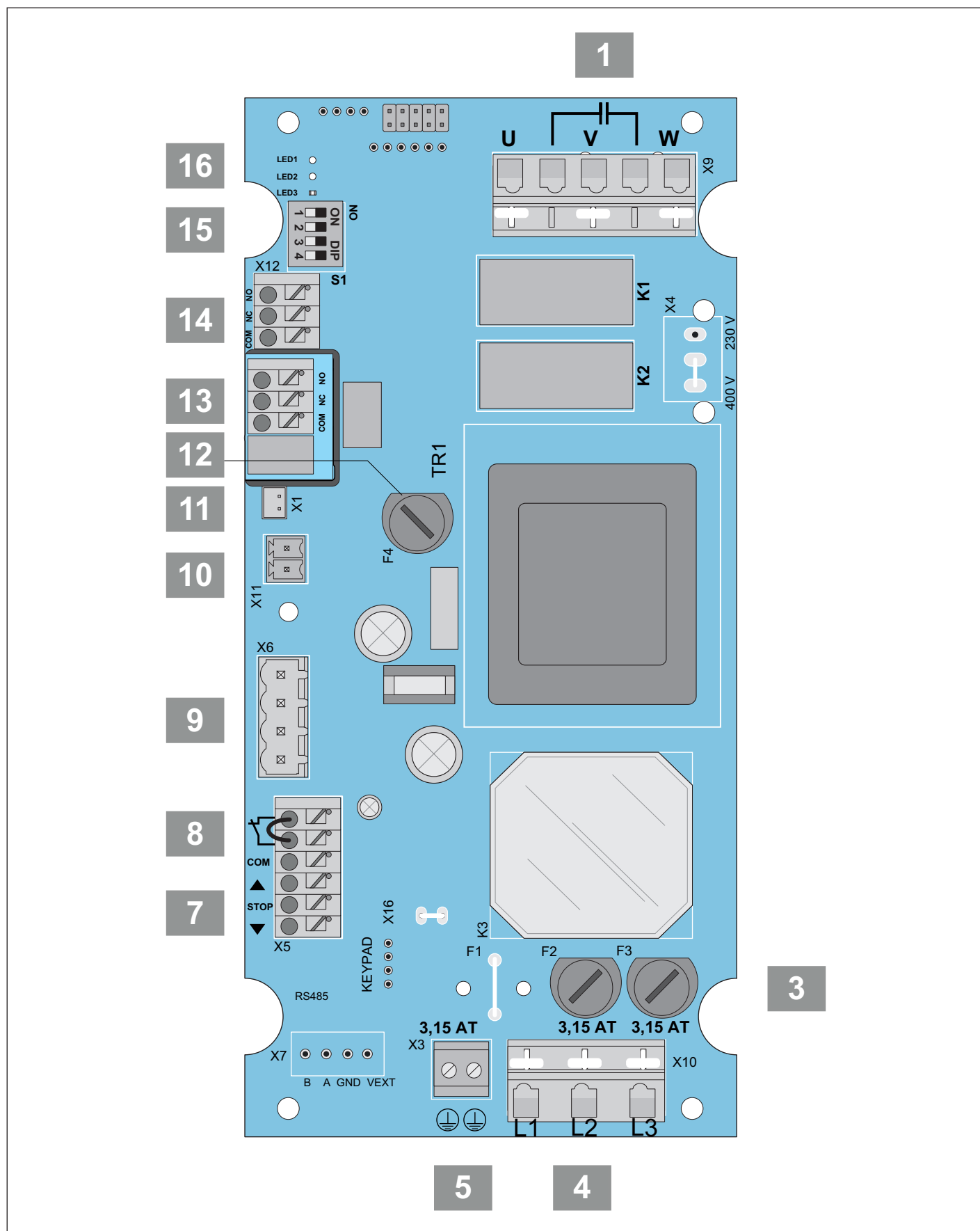
#### **PELIGRO**

**¡Peligro por corriente eléctrica!**  
El contacto con componentes conductores de tensión origina una corriente peligrosa a través del cuerpo. Como consecuencia se producen electrocución, quemaduras o incluso la muerte.

- ▶ Los trabajos en componentes eléctricos deben llevarse a cabo exclusivamente por un **electricista debidamente formado**.
- ▶ Desenchufe el conector de red antes de efectuar trabajos en el cuadro.
- ▶ Compruebe que la instalación no está bajo tensión.
- ▶ Asegure el equipo contra una reconexión involuntaria.
- ▶ Deberán cumplirse los requisitos de la compañía eléctrica local.
- ▶ El cable de alimentación de red debe sustituirse únicamente por el fabricante, por su servicio postventa o por otro electricista.

# 7. Instalación eléctrica

## 7.2 Vista general del GIGAcontrol T



# 7. Instalación eléctrica

## 7.3 Posibilidades de conexión

1)	Borne de conexión X9 (5 polos)
	<b>Conexión del motor</b>
3)	Fusibles F2, F3
	<b>Fusibles de la conexión a la red</b>
	2 x 3,15 A T
4)	Borne de conexión X10 (3 polos)
	<b>Conexión a la red</b>
	3 ~ 400 V/Y
5)	Borne de conexión X3 (bipolar)
	<b>Puesta a tierra</b>
7)	Borne de conexión X5 (6 polos)
	<b>Transmisor de mando externo (pulsador triple)</b>
8)	Borne de conexión X5 (6 polos)
	<b>Interruptor de cable flojo y contacto de puerta peatonal</b>
9)	Enchufe X6
	<b>Encoder de valor absoluto</b>
10)	Enchufe X11
	<b>Circuito de seguridad</b>
11)	Enchufe X1
	<b>LED de aviso</b>
12)	Fusible F4
	<b>Fusible del transformador</b>
	1 x 400 mA T

13)	Enchufe de relé
	<b>Relé multifunción</b>
	<b>Función preajustada:</b> indicación de estado de la posición final de puerta cerrada
	<b>Carga admisible de los contactos:</b> máx. 1 A, 60 VCC
14)	Borne de conexión X12 (3 polos)
	<b>Relé de posición final</b>
	<b>Función preajustada:</b> indicación de estado de la posición final de puerta abierta
	<b>Carga admisible de los contactos:</b> máx. 1 A, 60 VCC
15)	Interruptor DIP S1
	<b>Selector de modos de funcionamiento / funciones especiales</b>
16)	LED 3
	<b>Cuadro operativo</b>

Encontrará un esquema de conexiones aquí: "página 36"

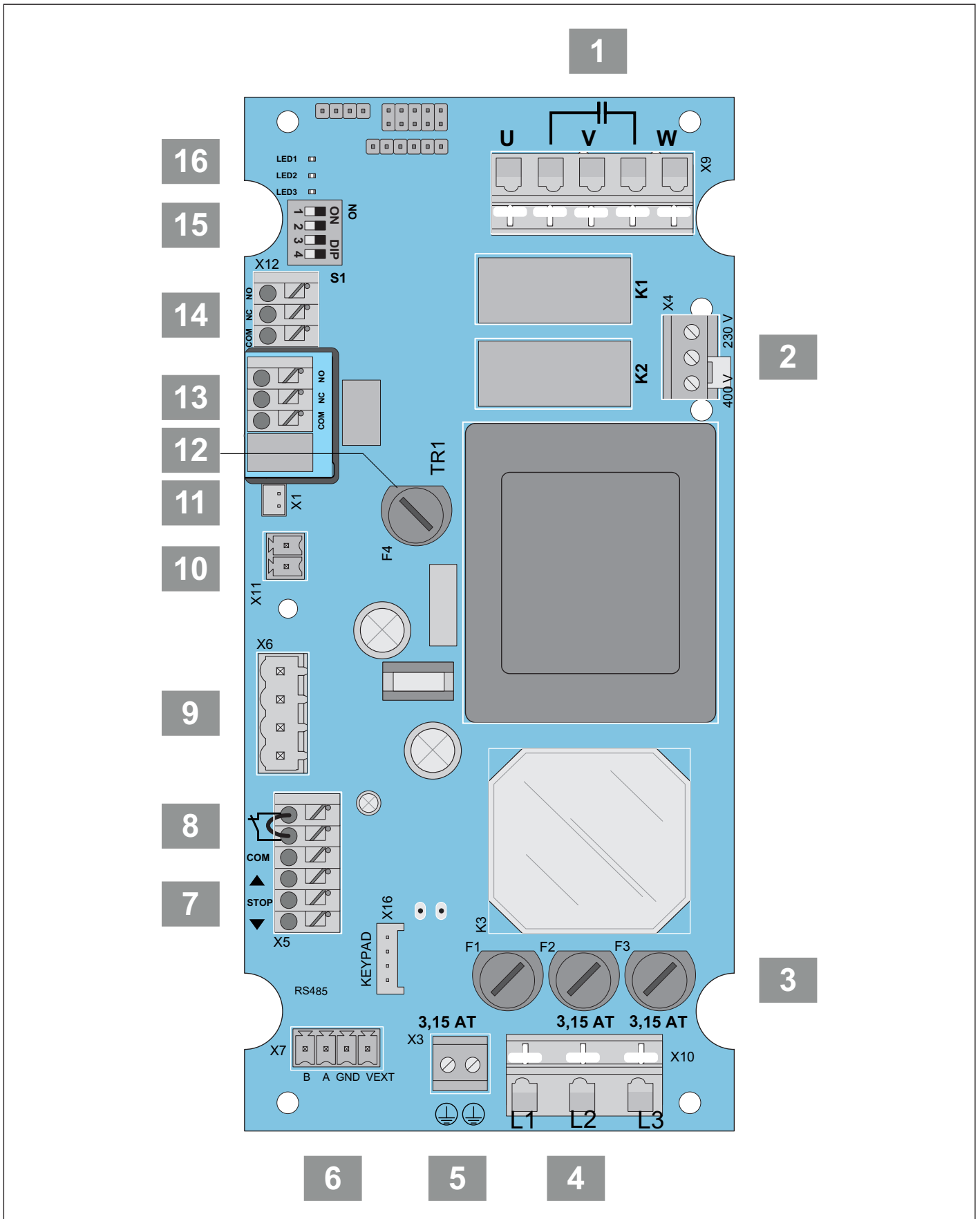


**INDICACIÓN**

**El GIGAcontrol T puede utilizarse únicamente con una tensión de red de 3~400 V.**

# 7. Instalación eléctrica

## 7.4 Vista general del GIGAcontrol T+





## 7. Instalación eléctrica

1)	Borne de conexión X9 (5 polos) <b>Conexión del motor</b>	13)	Enchufe de relé <b>Relé multifunción</b> <b>Función preajustada:</b> indicación de estado de la posición final de puerta cerrada  <b>Carga admisible de los contactos:</b> máx. 1 A, 60 VCC
2)	Borne X4 (3 polos) <b>Selección/conmutación de la tensión de red</b>	14)	Borne de conexión X12 (3 polos) <b>Relé de posición final</b> <b>Función preajustada:</b> indicación de estado de la posición final de puerta abierta  <b>Carga admisible de los contactos:</b> máx. 1 A, 60 VCC
3)	Fusibles F1, F2, F3 <b>Fusibles de la conexión a la red</b> 3 x 3,15 A T	15)	Interruptor DIP S1 <b>Selector de modos de funcionamiento / funciones especiales</b>
4)	Borne de conexión X10 (3 polos) <b>Conexión a la red</b> 3 ~ 230/400 V/Y 1 ~ 230 V/Δ	16)	LED 1, 2, 3  <b>LED1: Dirección de movimiento de puerta cerrada</b> <b>LED2: Dirección de movimiento de puerta abierta</b> <b>LED3: Cuadro operativo</b>
5)	Borne de conexión X3 (bipolar) <b>Puesta a tierra</b>		
6)	Borne de conexión X7 (4 polos) <b>Conexión por cable al GIGAcontrol TA</b>		
7)	Borne de conexión X5 (6 polos) <b>Transmisor de mando externo (pulsador triple)</b>		
8)	Borne de conexión X5 (6 polos) <b>Interruptor de cable flojo y contacto de puerta peatonal</b>		
9)	Enchufe X6 <b>Encoder de valor absoluto</b>		
10)	Enchufe X11 <b>Circuito de seguridad</b>		
11)	Enchufe X1 <b>LED de aviso</b>		
12)	Fusible F4 <b>Fusible del transformador</b> 1 x 1 A T		

Encontrará un esquema de conexiones aquí: "**página 36**"

# 7. Instalación eléctrica

## 7.5 Selección/conmutación de la tensión de red



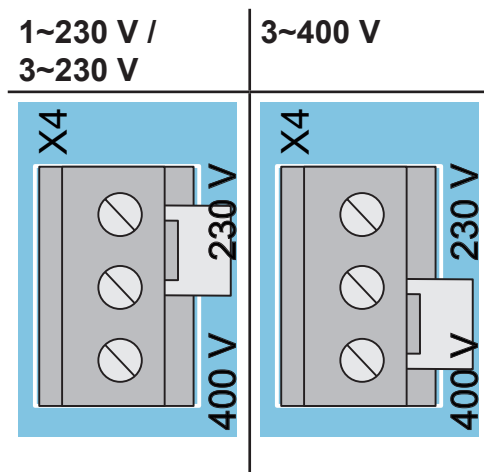
### IMPORTANTE

Debe asegurarse sin falta de que el puente en la placa se corresponde con la tensión realmente utilizada. ¡En caso contrario, la placa puede sufrir daños irreparables!



### INDICACIÓN

- ▶ Solo con GIGAcontrol T+
- ▶ ¡El GIGAcontrol T puede utilizarse únicamente con una tensión de red de 3~400 V!

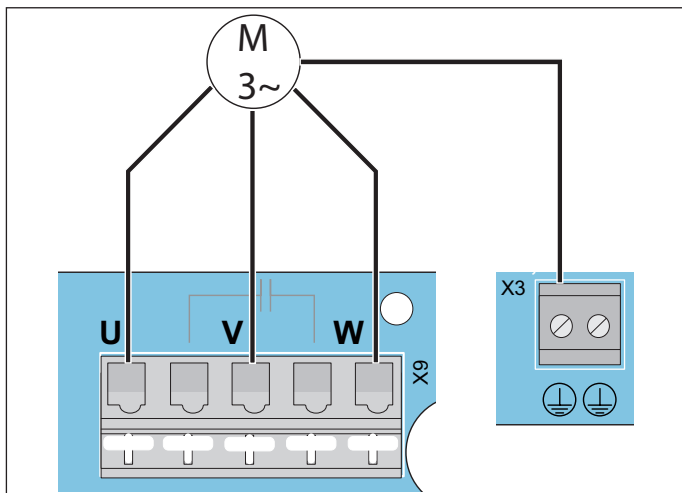


# 7. Instalación eléctrica

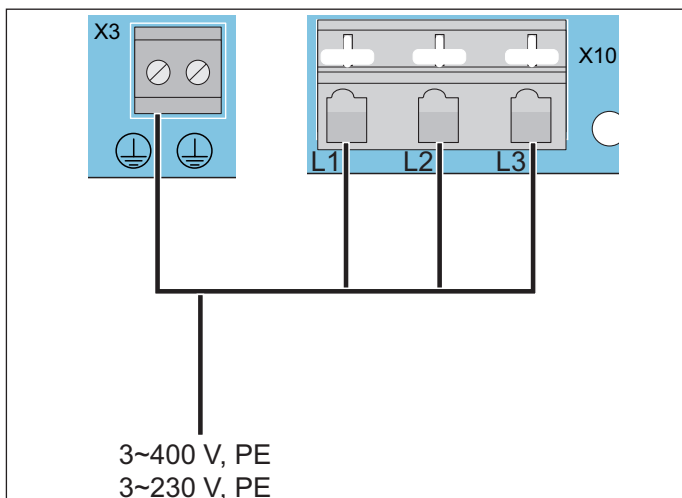
## 7.6 Variantes de conexión

Funcionamiento con 3 fases

Conexión del motor 3~230/400 V/Y

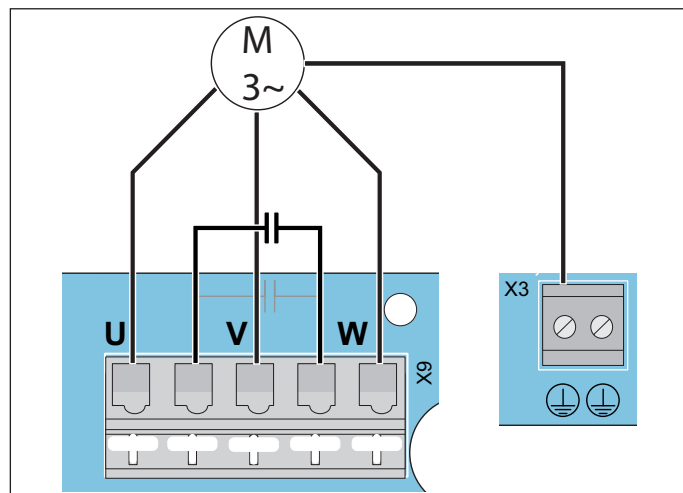


Conexión a la red

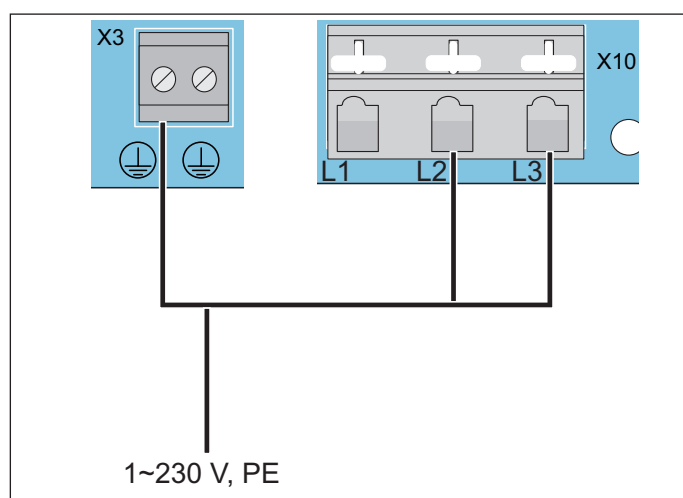


Funcionamiento con circuito Steinmetz (condensador)

Conexión del motor 1~230 V/Δ

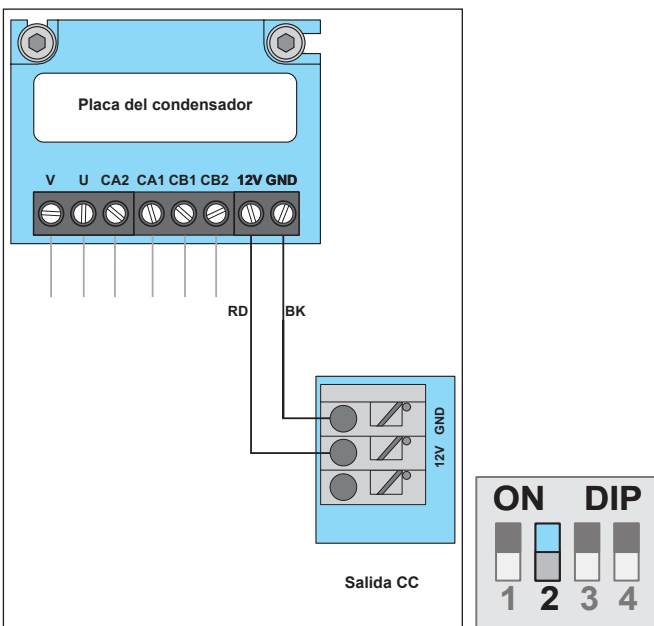
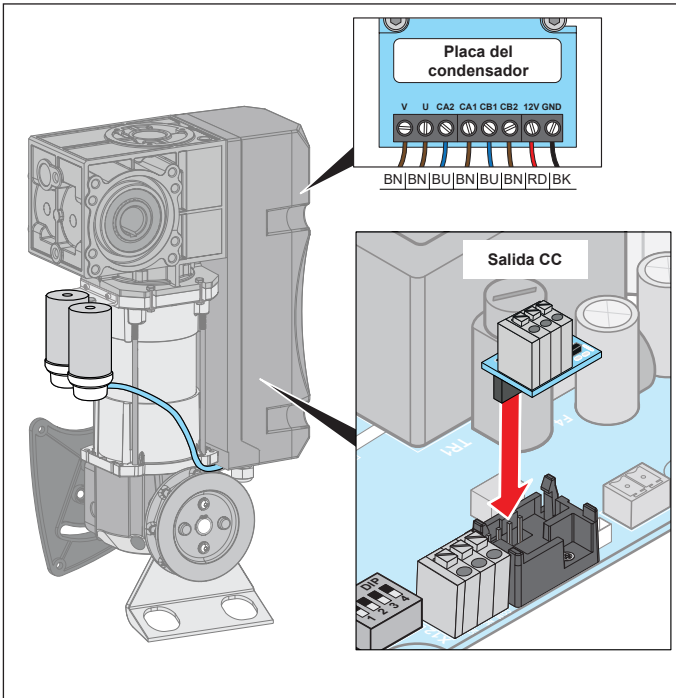


Conexión a la red




# 7. Instalación eléctrica

## 7.7 Condensador de arranque y de servicio



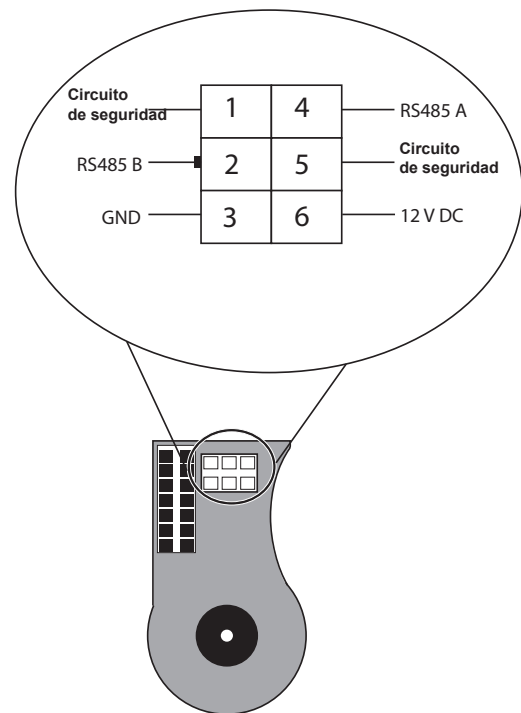
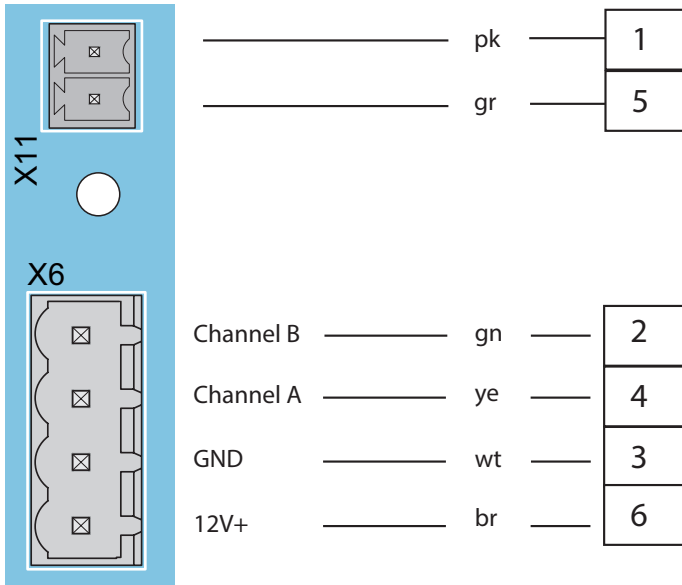
1. Cablee la placa del condensador y la salida OC.
2. Ajuste el interruptor DIP 2 a la posición "ON".

Tabla de conexiones

Placa del condensador	Conexiones
V / U	GIGAcontrol T+ 
CA1 / CA2	Condensador de arranque
CB1 / CB2	Condensador de servicio
+12 V	Salida OC 12 V
GND	Salida OC GND

# 7. Instalación eléctrica

## 7.8 Encoder de valor absoluto (encoder)



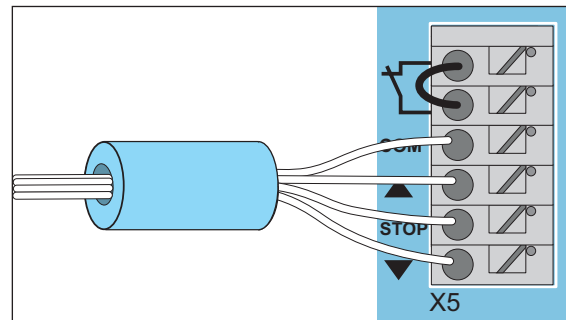
## 7.9 Transmisores de mando externos

Núcleo de ferrita



### IMPORTANTE

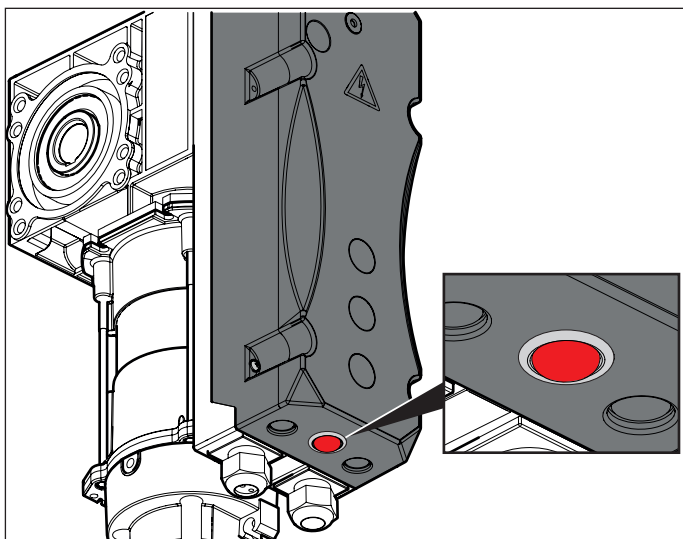
Para evitar interferencias electromagnéticas, los diferentes hilos de los transmisores de mando externos deben conducirse a través del núcleo de ferrita suministrado en el cuadro.



1. Una los cables y colóquelos en el núcleo de ferrita.
2. Cierre el núcleo de ferrita.

## 8. Puesta en servicio

### 8.1 LED de aviso








En la parte inferior del cuadro está situado el LED de aviso que aporta información sobre diferentes estados del cuadro por medio de diversos patrones de parpadeo y encendido. Durante la descripción de la puesta en marcha se indica en cada punto concreto el patrón correspondiente del LED de aviso.



#### **IMPORTANTE**

El cuadro solo puede ponerse en marcha si se ha conectado un pulsador triple externo, véase “10. Esquema de conexiones de GIGAcontrol T / GIGAcontrol T+” en la página 36

## 8. Puesta en servicio

LED de aviso	Estado	Causa
	 Encendido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulsador triple para apagar pulsado durante más de 1 s, LED encendido. Después de reiniciar correctamente (30 segundos), el LED se apaga.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiciones finales no ajustadas</li> <li>• Este patrón de parpadeo se muestra también durante los desplazamientos para ajustar el sentido de giro y las posiciones finales</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desplazamiento de programación interrumpido antes de confirmar el sentido de giro de las posiciones finales</li> <li>• El cuadro espera a confirmación</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avería               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Circuito de seguridad activo (interruptor de cable flojo, interruptor térmico)</li> </ul> </li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sin señal del encoder de valor absoluto               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Defecto</li> <li>– Ningún cable enchufado</li> </ul> </li> </ul>

## 8. Puesta en servicio

### Primera puesta en marcha



#### PELIGRO

**¡Peligro por corriente eléctrica!**  
En caso de no coincidir los datos técnicos del automatismo y del cuadro

- ▶ Antes de la puesta en servicio, compruebe que coincidan los datos de las placas de características del automatismo y del cuadro.

### 8.2 Reconocer el sentido de rotación y ajustar las posiciones finales



#### INFORMACIÓN

Antes de proceder a la primera puesta en servicio, la puerta deberá llevarse a la posición central.

Para situar la puerta en la posición central, esta puede llevarse a la posición deseada a través del control manual de emergencia, o la posición deseada puede alcanzarse en el modo por impulsos de emergencia.



#### INFORMACIÓN

Es importante leer en primer lugar atenta e íntegramente la descripción completa de la primera puesta en servicio y comenzar la puesta en servicio solamente después de haber concluido la lectura, con el fin de poder ejecutar correctamente los pasos de trabajo individuales.

#### 1. Reconocer el sentido de rotación



- Pulse la tecla "Stop" y la tecla "Abrir" simultáneamente y manténgalas pulsadas.
  - ⇒ Al cabo de 3 segundos, el motor arranca brevemente de forma automática de modo que puede reconocerse el sentido de rotación del motor
  - ⇒ El LED de aviso del automatismo parpadea lentamente

1. A) Si el sentido de rotación es correcto, es decir, en dirección Abrir:
  - Siga pulsando la tecla "Abrir" y la tecla "Stop".

- ⇒ El LED de aviso del automatismo parpadea lentamente
- ⇒ El automatismo se pone de nuevo en marcha después de 7 segundos
- ⇒ Se ha confirmado el sentido de rotación
- ⇒ Puede definirse la posición final superior

1. B) Si el sentido de rotación es incorrecto, es decir, en sentido Cerrar:

- Suelte las dos teclas y espere 3 segundos.
- Repita el punto 1



#### INFORMACIÓN

10 segundos después de la ejecución correcta del reconocimiento del sentido de rotación (y estando continuamente pulsadas las teclas "Abrir" y "Stop"), el automatismo se mueve en dirección "Abrir". Si se suelta una tecla mientras el automatismo está en marca, este se para.

- El proceso podrá reanudarse antes de que transcurran 60 segundos pulsando y manteniendo pulsadas las teclas "Abrir" y "Stop".

- Si el proceso no se reanuda dentro de este intervalo de tiempo, el cuadro ejecuta automáticamente un reset. Después solo es posible el modo por impulsos de emergencia



#### INFORMACIÓN

Para que una posible holgura entre los dientes del engranaje no cause ningún desplazamiento de las posiciones finales, el desplazamiento a la posición final superior debería realizarse desde la dirección "Abrir", y el desplazamiento a la posición final inferior desde la dirección "Cerrar"

#### 2. Definir la posición final superior



- Desplace la puerta a la posición deseada pulsando simultáneamente la tecla "Stop" y la tecla "Abrir".
- Cuando se alcance la posición deseada, suelte las dos teclas.



## 8. Puesta en servicio

⇒ El LED de aviso del automatismo parpadea ahora siempre 2 veces



### INFORMACIÓN

En caso de haber superado la posición final superior, es posible corregirlo pulsando simultáneamente la tecla "Stop" y la tecla "Cerrar" hasta alcanzar la posición final deseada.

- Pulse la tecla "Stop" y manténgala pulsada durante 10 segundos para confirmar la posición final.
  - ⇒ El LED de aviso del automatismo parpadea lentamente
  - ⇒ El automatismo se desplaza brevemente en la dirección "Cerrar"
  - ⇒ Se ha definido correctamente la posición final superior

### 3. Definir la posición final inferior



- Desplace la puerta a la posición deseada pulsando simultáneamente la tecla "Stop" y la tecla "Cerrar".
- Cuando se alcance la posición deseada, suelte las dos teclas.
  - ⇒ El LED de aviso del automatismo parpadea ahora siempre 2 veces



### INFORMACIÓN

En caso de haber superado la posición final inferior, es posible corregirlo pulsando simultáneamente la tecla "Stop" y la tecla "Abrir" hasta alcanzar la posición final deseada.

- Pulse la tecla "Stop" y manténgala pulsada durante 10 segundos para confirmar la posición final.

⇒ El LED de aviso del automatismo parpadea lentamente

⇒ El automatismo se desplaza brevemente en la dirección "Abrir"

⇒ Se ha definido correctamente la posición final inferior

⇒ El cuadro conmuta automáticamente al modo normal

### Corrección de movimiento en inercia

El cuadro está equipado con una corrección de posición automática. En el caso de producirse cambios de la marcha en inercia de la puerta, p. ej., causados por fluctuaciones de temperatura, un cambio en la tensión de los resortes en puertas seccionales o dificultad de movimiento por daños mecánicos, el cuadro corrige automáticamente la distancia de parada al valor de posición ajustado una vez.

La primera corrección se produce en los primeros 2 a 3 ciclos de puerta completos después de ajustar las posiciones finales.



### INDICACIÓN

**Durante el primer desplazamiento después de ajustar las posiciones finales, la posición final no se alcanza de manera intencionada.**

**¡La primera puesta en servicio ha concluido!**

## 8. Puesta en servicio

### 8.3 Corrección posterior de las posiciones finales



#### INFORMACIÓN

Para que una posible holgura entre los dientes del engranaje no cause ningún desplazamiento de las posiciones finales, el desplazamiento a la posición final superior debería realizarse desde la dirección "Abrir", y el desplazamiento a la posición final inferior desde la dirección "Cerrar"

#### Corregir la posición final superior

1. Pulse la tecla "Stop" y la tecla "Abrir" simultáneamente y manténgalas pulsadas.
  - ⇒ Después de 10 segundos arranca el motor
  - ⇒ Es posible volver a definir la posición final superior
2. Repita el punto "2. Definir la posición final superior" en la página 32.

#### Corregir la posición final inferior

1. Pulse la tecla "Stop" y la tecla "Cerrar" simultáneamente y manténgalas pulsadas.
  - ⇒ Después de 10 segundos arranca el motor
  - ⇒ Es posible volver a definir la posición final inferior
2. Repita el punto "3. Definir la posición final inferior" en la página 33.

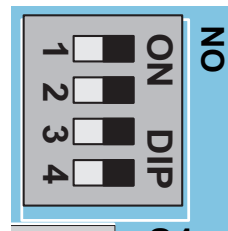
### 8.4 Interruptor DIP


A través de los interruptores DIP pueden seleccionarse diferentes funciones. La siguiente tabla resume las diferentes opciones de ajuste.



#### INFORMACIÓN

- ▶ En el ajuste de fábrica, todos los interruptores DIP se encuentran en OFF.
- ▶ Para evitar daños en los interruptores DIP o en la placa, no deben utilizarse objetos afilados para cambiar la posición de los interruptores DIP.



Interruptor DIP	ON	OFF 
1	Tolerancia del final de carrera de seguridad de 200 incrementos	Tolerancia del final de carrera de seguridad de 100 incrementos
2	Relé multifunción, activación del condensador de arranque*	Relé multifunción, indicación de estado de puerta cerrada
3	Relé de posición final, indicación de estado de puerta cerrada	Relé de posición final, indicación de estado de puerta abierta
4	Hombre presente en ambas direcciones	Autoenclavamiento en dirección de puerta abierta / hombre presente en dirección de puerta cerrada

\*Solo en automatismos con 2 condensadores:  
1 x arranque + 1 x funcionamiento

# 9. Reset y ajustes de fábrica

---

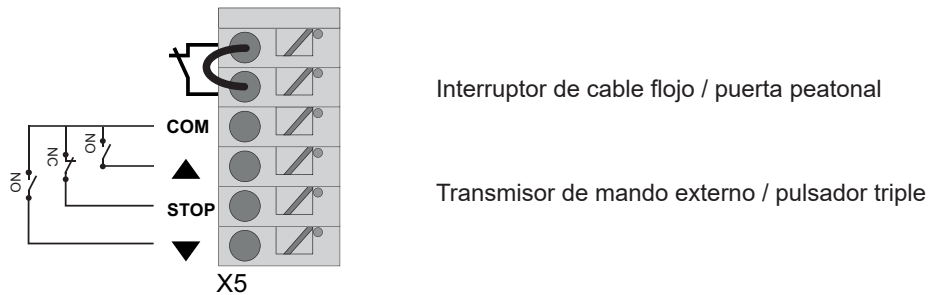
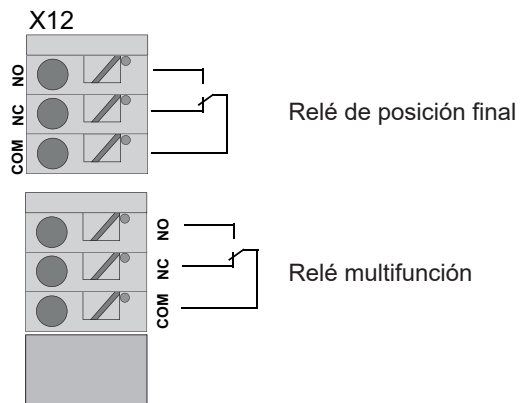
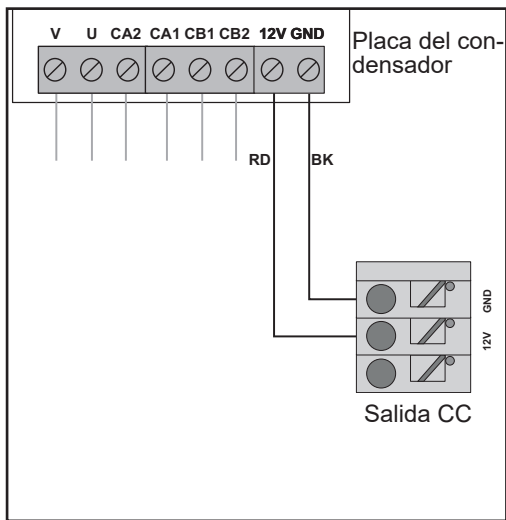
## 9.1 Reset

### Restablecimiento a los ajustes de fábrica



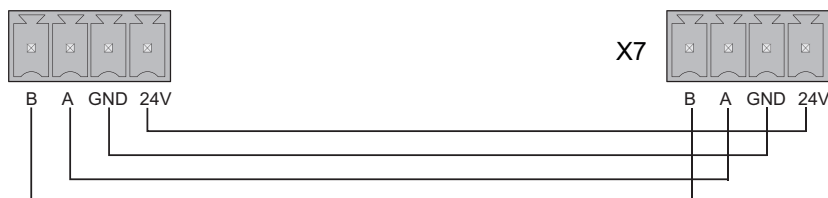
1. Pulse simultáneamente durante 30 segundos la tecla Abrir, Stop y Cerrar
  - ⇒ El LED de aviso se ilumina de forma permanente y se apaga al transcurrir los 30 segundos.
2. Suelte las teclas
  - ⇒ Se borra toda la información guardada sobre las posiciones finales, el sentido de giro y los mensajes de error

# 10. Esquema de conexiones de GIGAcontrol T / GIGAcontrol T+



GIGAcontrol TA

Conexión a GIGAcontrol TA  
(solo con GIGAcontrol T+)



**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 27

73230 Kirchheim/Teck

Alemania

[info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

© Copyright 2021 Reservados todos los derechos